

LA VOZ ATLANTICA

AÑO XI — PUERTO LIMON — SEMANARIO INDEPENDIENTE — Sábado 27 Julio de 1946 — Número 517

GRAVE accidente ferroviario ocurrido en FRIJOL

PERDIERON LA VIDA EL MAQUINISTA ROJAS Y EL FOGONERO MORRIS —

El domingo pasado ocurrió un grave accidente ferroviario en el lugar llamado Frijol, en que perdieron la vida el fogonero de apellido Morris y el maquinista Rojas, quien a consecuencia de graves quemaduras, falleció en el Hospital al día siguiente. Los detalles de este sensible accidente que hemos podido averiguar, son los siguientes:

A las siete y media de la mañana del domingo las máquinas 58 y 60 que venían acopladas haciendo doble tren, a su regreso de Manila se descarrilaron en el switch llamado corrientemente Frijol. El tren corría con carros de pasajeros y de carga cuando ocurrió el accidente.

La máquina 60 quedó totalmente volteada y produjo la muerte instantánea del fogonero Morris y produjo las horribles quemaduras del maquinista Rojas quien, como antes di-

Pasa a la Página 3

ODISEA DE UN NICARAGÜENSE — QUE NO TENIA PAPELES

En estos días se ha presentado un caso de interés para el público, ocurrido a un ciudadano nicaragüense que después de vivir muchísimos años en Costa Rica, ha tropezado con dificultades por no haber sacado a su debido tiempo los papeles de identificación personal.

El caso se refiere a un trabajador nicaragüense, de magnifica conducta, ajeno a política tanto nacional como extranjera, que llegó al país hace casi veinte años. Se radicó en la costa del Atlántico, en un lugar cercano a Puerto Vargas y allí, después de un largo y laborioso esfuerzo logró constituir una lancha y en sociedad con un conocido finquero de esa región ha estado haciendo un servicio de cabotaje, sin que nunca haya tenido molestias con las autoridades.

Hace pocas semanas tuvo necesidad de conseguir una mula para el servicio de su finca y se

Pasa a la Página 6

Con 7 machetazos quiso una mujer ultimar a su concubino

El martes de la semana pasada ingresó al hospital un trabajador de la línea a quien su concubina le dió siete machetazos tratando de ultimarlo. Aunque las heridas no son graves, el trabajador se encuentra todavía bajo tratamiento médico.

Manifiesta la víctima q' mien-

jimos, murió al día siguiente. Siete de los carros que venían con carga quedaron también totalmente volcados. Las autoridades de Siquirres se constituyeron inmediatamente en el lugar del hecho y el herido fué trasladado inmediatamente al Hospital de la Compañía Bananera, donde se le hicieron las primeras curas. No obstante los esfuerzos que se hicieron para salvarle la vida al señor Rojas, nada pudo hacerse por la gravedad de las quemaduras. Su cadáver fué trasladado a Alajuela en la mañana del martes. Las autoridades judiciales de Limón que se trasladaron inmediatamente, están levantando la sumaria correspondiente para señalar las responsabilidades, si que existen.

La opinión general es que el temporal especialmente fuerte que está azotando la zona des-

Pasa a la Página 6

LOS CARROS DE PASAJEROS SE ABREN DEMASIADO TARDE —

Algunas personas que viajan con frecuencia, se han venido a quejar a nuestras oficinas sobre una pequeña irregularidad que ocurre en los trenes de pasajeros. Nos manifiestan que los encargados de abrir las puertas de los carros de pasajeros, lo hacen minutos antes de partir el tren, ocasionando dificultades a los pasajeros que no tienen casi tiempo de acomodarse en ellos.

Si es cierta la queja, nos parece que tienen razón y que la dificultad podrá arreglarse ordenando al encargado de este servicio que abra las puertas de los carros con media hora de anticipación a la salida, que es

Pasa a la Página 6

MOLOTOV rehusó poner en efecto el principio convenido en la Conferencia de POSTDAM

LONDRES, 13.—Hablando sobre las reparaciones que Rusia exige de Alemania, el "News Chronicle" publica hoy el siguiente comentario: "No causa ninguna sorpresa de que nada se pudo arreglar en el corto tiempo que se dedicó a la discusión del problema alemán en París durante esta semana. Sin embargo, el mismo hecho debe causar cierta inquietud debido a que Mr. Molotov rehusó poner en efecto el principio convenido en la conferencia de Potsdam, de

unir la economía de Alemania en las cuatro zonas ocupadas, puesto que este rechazo impide que se tome acción alguna para cortar el deterioro de la situación económica en ese país. Aparte de esto, esta diferencia fundamental entre las cuatro naciones representadas se ha ensanchado en otro importante aspecto debido a la demanda rusa de obtener reparaciones alemanas por valor de 2,500 millones de libras esterlinas y su solicitud

Pasa a la Página 6

Seis chances falsificados trataron de cambiar en el Banco Nacional

En la mañana del lunes se presentó un hombre a la ventanilla de caja del Banco Nacional, a cambiar seis chances de que estaban burdamente falsificados y entreteniendo a quien los presentó, se dió aviso a la policía la que condujo al hombre a la Agencia Principal de Policía Judicial.

Ante las autoridades el detenido declaró que había comprado esos chances momentos des-

Pasa a la Página 3

EXPOSICION AGRICOLA EN LIMON

El 14 de Octubre de 1917, se celebró en Puerto Limón la primera y única Exposición Agrícola y quienes la organizaron tuvieron fe en que el verdadero resurgimiento de la Provincia era con base de su producción agrícola. No se equivocaron y aunque después de casi 30 años nadie se ha vuelto a ocupar de estas cosas, Limón ha logrado sobrevivir gracias al esfuerzo y sacrificio de unos cuantos agricultores y muchos de ellos se sienten orgullosos de conservar como un trofeo muy precioso en sus vidas. Diplomas

Pasa a la Página 6

El Informe de Eisenhower Analiza la Estrategia que Destruyó al Ejército Alemán

WASHINGTON.—La versión oficial de la forma en que los Ejércitos Aliados destruyeron el Wehrmacht alemán en la Europa Occidental ha sido presentada por el hombre que estuvo al mando de las fuerzas invasoras más poderosas que registra la historia: el General Dwight D. Eisenhower.

Este histórico documento, publicado recientemente por la Secretaría de Guerra de los Estados Unidos, se titula "Informe del Comandante Supremo a la Comisión Mixta de Jefes de Estado Mayor Respecto a la Campaña en Europa de las Fuerzas Expedicionarias Aliadas" consta de 123 páginas y tiene fecha del 13 de julio de 1945, es decir, dos meses después de la capitulación de Alemania.

El General Eisenhower, actualmente Jefe del Estado Mayor del Ejército, presenta un panorama claro y uniforme de la campaña, desde que se trazaron los planes estratégicos y se pusieron en ejecución, hasta que culminó dicha campaña en una victoria final.

En su obra menciona tres puntos como los más decisivos: la batalla en las playas de Normandía, que afirmó las posiciones aliadas en la Europa Occidental; la batalla del saliente de Falaise, en la cual el Séptimo Ejército Alemán quedó hecho jirones y se decidió la suerte de Francia; y las batallas que se libraron al oeste del Rin, que dejaron casi completamente indefensas las fortificaciones de esta barrera fluvial.

Dice Eisenhower, francamente, en el informe que la guerra se ganó antes de cruzar el Rin y que la debilidad acajiga de Alemania había consistido en la imposibilidad lógica de poder mantener ejércitos en los campos de batalla. Añade en el documento, que el enemigo había mostrado en Francia una "inclinación funesta a mantenerse firme en la lucha cuando toda



General Eisenhower

lógica en maniobras de guerra exigía una retirada estratégica."

El General Eisenhower rinde tributo a las fuerzas aéreas aliadas por haber logrado enervar la resistencia alemana; a los paisanos de ambos sexos que hicieron posible "nuestra gran superioridad de armamentos" y al indomable espíritu de combate con que los soldados de las Naciones Unidas esgrimieron sus armas.

Declara que en la coalición de fuerzas que él dirigió, se puso en práctica, con éxito decisivo, un experimento iniciado por las fuerzas aliadas que no tiene precedentes en la historia universal.

El informe que presenta el General Eisenhower al Alto Mando Anglo Americano, según opinión de personas versadas en la materia, puede ser fuente informativa para obras históricas futuras, por la forma que refleja la estrategia, la táctica, las decisiones y las batallas que culminaron con el desmoronamiento de la Alemania de Hitler.

SEÑOR GANADERO:
¡No se deje engañar!
 PARA MANTENER SUS ANIMALES SANOS



FRESCOSAL

PARA SUS GANADOS, SALUD!

Los Estados Unidos dan a publicidad una nueva versión castellana de un texto de meteorología para pilotos de aviones

- A = Yunque. A
- C = Nube en rollo o encorvada.
- Cu = Cúmulos delanteros.
- D = Aire descendente.
- G = Rachas fuertes de viento.
- M = Cúmulos mamatológicos.
- P = Proyección del yunque (cirros falsos).
- R = Primera lluvia o área del granizo.
- R' = Iluvia secundaria.
- T = Turbulencia fuerte.
- U = Atracción hacia arriba.
- W = Dirección del viento.
- Z = Isotermas cero.



Corte vertical a través de un tipo de tempestad eléctrica térmica

WASHINGTON. -- El Observatorio Meteorológico de los Estados Unidos ha dado a la publicidad una nueva edición revisada de "Meteorología para Pilotos de Aviones", versión castellana de una obra que se publicó antes en inglés. La nueva edición es más extensa que la anterior, y se adapta mejor a las condiciones de las repúblicas meridionales.

Se trata de un libro de B. C. Hayes, distinguido meteorólogo que trabaja en dicho observatorio. Se tradució al castellano primeramente para usarse como texto elemental en el Instituto Meteorológico Interamericano de Medellín, Colombia. También lo han usado mucho los empleados de los observatorios meteorológicos en todos los países americanos, así como las empresas de aviación y las fuerzas armadas. Debido a la demanda general, la Oficina de Relaciones Exteriores del Observatorio Meteorológico de los Estados Unidos ha publicado la nueva edición revisada, como parte de un programa iniciado con asistencia del Comité Interdepartamental de Cooperación Cultural y Científica de la Secretaría de Estado.

En la versión castellana toda la numeración está en el sistema métrico, y la referente a la

temperatura está en la escala centígrada. Las inscripciones de las gráficas, los diagramas y las tablas aparecen en español. Asimismo, los diagramas que muestran la circulación del aire y los cambios de presión atmosférica en la parte septentrional del hemisferio van acompañadas de ejemplos que tienen aplicaciones semejantes en la zona meridional.

El autor agrega en la segunda edición del texto nuevos capítulos titulados: "El Tiempo y la Aviación", "La Previsión del Tiempo para el Plan del Vuelo" y "El Análisis de las Cartas del Tiempo en la Superficie". También le ha dado énfasis especial a los detalles relativos a la congelación, y ha extendido el glosario.

El Dr. R. H. Weightman, director de la oficina de relaciones exteriores de dicho observatorio, informa que se ha continuado el programa meteorológico interamericano, seleccionando personas que ya están empleadas en trabajos de esa clase, para dedicarse a estudios avanzados en los Estados Unidos. Probablemente el programa se ha de poner en práctica con la colaboración de organismos militares y civiles, o con la ayuda de las empresas de transporte aéreo.

DE MUESTRA

— de su —

Buen Gusto

fumando

IRAZU

Consejos a los que tienen Tienda

Oportunidades

Mercantiles

El mostrador es su mesa de trabajo, conservelo siempre inmaculado. Es para usted lo que la mesa de cocina es para la dueña de casa. No necesita usar preservativos artificiales para ello, simplemente límpie su superficie continuamente. Esto impide que partículas de comestibles y otras suciedades penetren en la pintura y con el tiempo

destruyen el acabado.

(*)

Un almacén bien arreglado no debe tener sino pocas vitrinas que deben usarse sólo en el caso de mercancías que necesitan protección, como los derivados de la leche, los productos a granel y otros. Estas vitrinas deben ser del tipo que se coloca en el suelo y no como las que

se usan sobre el mostrador. No deben tener más de 40 a 44 pulgadas (más o menos 1 m 86 cm.) de alto.

(*)

Agrupe sus alimentos enlatados por artículos y no por la marca de fábrica; por ejemplo: todas las marcas de leche enlatada juntas, todas las marcas de cereales enlatados juntas, etc. De esta manera, sus clientes pueden ver con más facilidad los productos que tiene. También, sería mejor idea si colocara un letrero frente a cada sección indicando el tipo de alimento enlatado.

Los CENTIMOS de hoy SERAN los colones del MAÑANA, si usted sabe AHORRAR
 COMIENCE HOY. DEPOSITE SUS AHORROS en el

Banco de Costa Rica

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

Es probable que diez estudiantes de las demás repúblicas americanas participen anualmente en el programa, el cual abarca quince meses de estudios avanzados. Los estudiantes comienzan su tarea con tres meses de repaso y orientación en inglés,

matemáticas y física. Luego pasan al curso regular, en una de las universidades donde se ofrecen oportunidades para estudios de meteorología.

Después de cursar los estudios teóricos, los alumnos adquieren

adiestramiento práctico en las oficinas del Observatorio Meteorológico, en las cuales oficinas se les enseña la forma en que las teorías se aplican al servicio del público en general, y al servicio de actividades especiales, como la aviación.

"LA VOZ ATLANTICA"

Director Propietario: E. Arrázola Posada
Apartado de Correo: Letra J

SEMANARIO DE INTERESES GENERALES

El Periódico que tiene más circulación en la Provincia

Nuestro Semanario es el único que tiene noticias en inglés y que es leído en los lugares más remotos de toda la Provincia

Notas Editoriales**NUESTRO COLEGIO
DE 2º ENSEÑANZA**

En la mañana del miércoles último el licenciado Mario Gólder, Juez Civil de la Provincia hizo entrega al Presidente de la Junta Administrativa del Colegio de Limón, don Carlos Mora, de los edificios que han sido destinados al Colegio.

Se ha cumplido la promesa que hicieron el señor Presidente de la República y su Secretario de Educación, de dotar a nuestra Provincia de un colegio de segunda enseñanza.

Y se ha coronado con éxito completo el mayor triunfo que a nuestro juicio haya tenido el licenciado don Francisco Fonseca como Diputado por la Provincia de Limón. El licenciado Fonseca, como todos los que han vivido en esta zona y le han puesto cariño, palpó siempre esa necesidad inaplazable. Antes y después de su triunfo electoral, ofreció poner todo su empeño y toda su capacidad al servicio de nuestros intereses. Y ha cumplido con lujo su promesa, consiguiendo para esta zona más de lo que nosotros pensábamos.

El edificio propio y las rentas para sostener el Colegio le dan completa garantía de estabilidad..

El sencillo trámite llevado a cabo por el señor Juez Civil y el Presidente de la Junta tiene una alta trascendencia social y económica para la provincia de Limón. Ahora podemos asegurar a esta zona la estabilidad de una población propia. Ahora habrá limonenses que nacieron aquí y se educaron en nuestro propio colegio, y que desarrollarán con el tiempo sus actividades grandes o pequeñas fuertemente arraigadas a su propia tierra.

Si el plan de estudios, como lo ha ideado el Secretario de Educación se encauzan en armonía con las necesidades de la zona, se abrirán vastas perspectivas de desarrollo industrial y económico.

Hotel CALIFORNIA

Avenida Central — Facing Botica Primavera

100 yards South Atlantic Railway Station
San José

Conveniently situated — Comfortable Rooms Ho and Cold Water Baths — Excellent Sanitary Service — Homelike environment — New furniture and equipment — Varied and wholesome Food — Respectability and Courtesy.

Washing and ironing equipment for service of guests
Reasonable Prices

SYDNEY COX — Manager

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Ospina Lizaro" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

— MUNDO SOCIAL —**ENFERMO**

Desde hace varios días se encuentra enfermo en el Hospital de la Compañía Bananera, nuestro amigo el coronel don Horacio Tassis, Segundo Comandante de Policía. Deseamos vivamente su pronto restablecimiento.

DE SAN JOSE

Pasando una temporada entre nosotros se encuentran Mr. Randal Ferris y su señora esposa.

PARA SAN JOSE

Partió para San José, donde pasará una temporada doña Luz Pacheco de Chaves.

ENFERMO

Bastante delicado de salud ha estado durante algunos días don Juan Rafael Pacheco. Nos alegramos de que se encuentre bien.

DE SAN JOSE

Llegó de San José a pasar algunos días en esta ciudad doña Anita de Shehy.

PARA SAN JOSE

Partió para San José, después de permanecer entre nosotros unas pocas semanas, don Ricardo Mora Fernández.

DE SAN JOSE

Regresó de San José, donde se encontraba desde hace algunos días, el licenciado Mario Gólder, Juez Civil de la Provincia.

DE SAN JOSE

En viaje de negocios estuvo algunos días en Limón Mr. Erick Sholz.

PARA PANAMA

Partió para la República de Panamá, donde se someterá a un tratamiento médico, doña Roma Campos de López. Deseamos su completo restablecimiento.

PARA SAN JOSE

Partieron para San José la semana pasada a pasar quince días de descanso, las señoritas Olímpia Trejos y Nelly Argüello.

GRAVE ACCIDENTE...

Viene de la Pág. UNO — de hace algún tiempo, aflojó la cama de la vía férrea y al pasar el tren se volcó uno de los rieles produciéndose la catástrofe. Pero no será hasta que la información esté completamente terminada que pueda decirse el origen del siniestro.

LA VOZ ATLANTICA, al dar cuenta de esta tragedia, envía a las familias de las dos víctimas mas su más sincera expresión de condolencia.

Se vende, muy barato,

UN MAGNIFICO BILLAR

para caramolas de tamaño 8 por 4.

Tiene un magnífico juego te bolas.

En la Administración de

"LA VOZ ATLANTICA"

pueden dar mayores informes

NOTA DE DUELO COMIDA A LOS POBRES

En la tarde del martes 23 falleció en la ciudad de San José el apreciable caballero don Aniceto Odio. Su desaparición ha sido profundamente sentida por la sociedad que lamenta la irreparable pérdida.

Al dar cuenta de tan sensible suceso, enviamos nuestro más sentido pésame a su viuda doña Marta González de Odio a sus hijos don Rodrigo Odio y señora, don Edgar Odio y señora, don Gilbert Odio y señora don Humberto Odio y señora a sus hermanos don Rafael Eduardo Sandoval y doña Juilia Odio de Eduarte, a don Mariano Zúñiga, a don Aurelio Castro y al resto de la familia de fallente.

POBRES

El jueves 18 de los corrientes, en celebración del día de San Vicente de Paúl, el grupo de señoras que componen esta sociedad de beneficencia, obsequió cien pobres de la ciudad un almuerzo en la Casa Cural y se le entregó a cada uno de los asistentes un colón como regalo de la Sociedad.

Ninguna obra de caridad más importante que esta de alimentar a los necesitados puede ser más meritoria. Nuestras felicitaciones para las distinguidas señoras que componen la Sociedad de San Vicente de Paúl.

**Venta de MERCADERIAS
en General**

Browne y Abrahams

(Frente Unidad Sanitaria)

CIUDAD DE LIMON**SEIS CHANCES FALSIFI...**

Viene de la Pág. UNO —pués de las doce y que no se había fijado que estaban alterados.

No obstante los buenos ante-

cedentes del detenido y sus manifestaciones de inocencia, serán los tribunales quienes hagan la investigación correspondiente y se declare la inocencia o culpabilidad del detenido.

New Harlem Cantina

AND RESTAURANT

U. N. Ist A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE

OFFERS :

The Cradle of Comfort and first Class service to its patrons.

NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN

AND NATIVE LIQUORS.

Grand and Crawford

CORRESPONDENCIA DE LAS JUNTAS RURALES DE CREDITO DEL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

La Junta Rural de Crédito Agrícola de Limón se fundó para ayudar a los agricultores de la zona atlántica con créditos fáciles que les permitan el ejercicio de sus industrias, las mejoras indispensables en sus fincas: zanjas, compra de maquinaria, de animales, etc. Con la ayuda oportuna de la Junta Rural de Crédito, el agricultor estará a la salvaguarda en las eventualidades que puedan darle el fracaso. La Junta Rural de Crédito está para ayudarle a los agricultores en sus dificultades económicas, para terminar con el monocultivo, para cooperar con los agricultores en la realización de sus planes para el incremento de la producción agrícola, ganadera e industrial en la zona.

Clases de Operaciones que puede la Junta Rural efectuar:

AVIO AGRICOLA: Comprende las siembras de Yuca, maíz, arroz, hortalizas, etc., y asistencia de cacao, coco, caña o cualquier otro cultivo similar, el arreglo de cercas, y la resiembra de cacao, cocos, etc.

AVIO ANADERO: Comprende únicamente la asistencia de repastos potreros y pastos de corte.

REFACCIONARIO MOLILLARIO: En este grupo entra la compra de maquinaria agrícola en general, compra de cartetas, carretones y otros aperos.

REFACCIONARIO INMOBILIARIO: Comprende la instalación de trapiches, establos y galerones, hechuras de cercas y plantaciones de cultivos perennes (Siembra de cacao, cocos, caña, pastos, etc.)

REFACCIONARIO GANADERO: Denominación que se hace únicamente para la compra de animales de trabajo (bueyes, caballos, mulas, etc.)

FOMENTO GANADERO: En esta clase entra la compra de ganado en general exceptuando lo referente a animales de trabajo.

FOMENTO RURAL: Para la compra de fincas rústicas, cancelación de hipotecas, construcción y reparación de viviendas rurales.

La Junta Rural de Crédito Agrícola está en contacto directo con los agricultores por medio de su Delegado para conocer sus necesidades, sus responsabilidades, sus garantías, etc.

Las Juntas Rurales de Crédito Agrícola del Banco Nacional en número de 29 extendidas en casi toda la zona agrícola del país, están ayudando efectivamente al incremento de la producción. Para ilustrar al respecto daremos este dato: En este primer semestre de 1946 han realizado en conjunto 6,982 operaciones por un monto de ₡ 4,099,167.00.

En particular la Junta Rural de Crédito Agrícola de Limón ha realizado una intensa labor en beneficio de los agricultores de la zona atlántica que ocupan la Milla Marítima, terrenos baldíos, etc., para que puedan acogerse a la Ley No. 19 de 12 de Noviembre de 1942 que les permite titular sus terrenos al efecto hizo circular una carta entre los agricultores, que dice textualmente: Copia de la Circular:

Limón, de Junio de 1946.
Sr. Don
Estimado señor:

Tenemos el gusto de informar a usted que en estos momentos se encuentra en la ciudad de Limón el Ingo. don Alfredo Ortiz R., designado por la Sra. de Fomento para medir y deslindar los terrenos de los ocupantes de la Milla Marítima y Baldíos Nacionales, que pueden denunciarse conforme a la Ley No. 19 de 12 de Noviembre de 1942.

Como usted tiene, seguro, interés en titular el terreno que actualmente ocupa, y como para ello hay necesidad de un trámite legal en el Juzgado de esta ciudad, que comprende, aparte de la información

posesoria, naturaleza, colindantes, etc., LA MEDIDA Y DESLINDE DEL TERRENO, nos permitimos poner lo anterior en su conocimiento a fin de que usted aproveche cuanto antes esta oportunidad que se le brinda para que levante plano del lote que va a denunciar, y una vez llenas las demás formalidades legales, se le otorgue definitivamente el título de propiedad de la finca.

Dispuso la Secretaría de Fomento que los gastos de pasajes, alojamiento y alimentación del Ingeniero, se hagan por cuenta de los interesados, fijándose una cuota, para la medida, inscripción en el catastro y entrega del plano correspondiente, de ... ₡ 50.00 para los denunciantes de fincas que midan hasta 15 hectáreas y de ₡ 100.00 para los denunciantes de fincas que tengan mayor superficie. Además, los carreles correspondientes deben hacerse por cuenta de los interesados.

La medida de su lote se hará tan pronto como usted deposite, en las Oficinas de la Agencia del Banco Nacional de Costa Rica, en esta ciudad, la suma que conforme a lo anterior le corresponde, sean ₡ 50.00 o ₡ 100.00 y presente el plano que obtenga, una vez medido el terreno, en el Juzgado de esta ciudad, a fin de que llene las demás diligencias que la Ley exige y se le otorgue título de finito sobre la propiedad.

La Junta Rural de Crédito Agrícola de Limón tiene mucho gusto de imponer a usted de lo anterior con un exclusivo deseo de servir y gustosamente se ofrece por medio de su Delegado, Ingo. Don Jorge Alvarado A., a quien se encontrará en las Oficinas del Banco Nacional de Costa Rica, en esta ciudad, a suministrarte cualquier otro informe adicional en relación con este asunto.

Attos. Ss. Ss.
Banco Nacional de Costa Rica
Junta Rural

Rápido alivio del

REUMATISMO



Los dolores sordos o punzantes del reumatismo son una advertencia: revelan que ciertos órganos vitales no cumplen en debida forma su tarea. Los dolores en las coyunturas y músculos se deben a la formación de afilados y microscópicos cristales de ácido úrico, que no han sido eliminados del organismo.

Los riñones deberían eliminar de la sangre este exceso de ácido úrico (y demás impurezas y venenos). He aquí por qué, al sentir las primeras punzadas reumáticas, debe procurar que sus riñones vuelvan a funcionar en forma.

Las Píldoras De Witt se elaboran especialmente para que obren sobre los riñones débiles e inactivos. Descongestionan, estimulan y fortalecen estos órganos. Dentro de las 24 horas de haber tomado la primera dosis la orina se tornará azulada. Esto demuestra que el excelente antiséptico que contienen las Píldoras De Witt empezo a eliminar las

impurezas y venenos. Sus riñones volverán a la normalidad. La inflamación e hinchazón de las coyunturas disminuirán, como así los dolores. Las articulaciones rígidas recuperarán su agilidad. Los riñones reanudarán sus tareas, eliminando las impurezas de la sangre y expulsándolas del organismo, mediante el maravilloso mecanismo de la naturaleza.

He aquí por qué un tratamiento con las Píldoras De Witt es tan conveniente para el alivio del reumatismo. Van directamente a la fuente del mal: los riñones.

Píldoras DeWitt

Especialmente recomendadas para Reumatismo, Lumbago, Dolores en las Coyunturas y Trastornos de los riñones.

ANIVERSARIO MATRIMONIAL

El lunes pasado, dia 22 de Julio, celebraron el segundo aniversario de su matrimonio nuestro estimable y buen amigo don Enrique Piñón R. empleado de la oficina de la International Balsa Company

y su muy distinguida señora esposa doña Dora de Piñón, una de nuestras cultas profesoras de la Escuela Rafael Iglesias Castro.

LA VOZ ATLANTICA renueva sus felicitaciones al distinguido hogar, deseándole una constante sucesión de dicha y prosperidad en los años venideros.

PLAN PARA EL SORTEO DEL 4 DE AGOSTO DE 1946

La emisión consta de 22.000 billetes divididos en vigésimos, numerados del 1001 al 23000, a ₡ 20.00 cada billete y ₡ 1.00 cada vigésimo.

VALOR EN PREMIOS: 277.300.00 COLONES

1 Premio Mayor de	₡ 100.000.00
1 Segundo Premio de	20.000.00
10 Premios de ₡ 1.000.00 cada uno	10.000.00
20 Premios de ₡ 500.00 cada uno	10.000.00
80 Premios de ₡ 200.00 cada uno	16.000.00
141 Premios de ₡ 100.00 cada uno	14.100.00
10 Aproximaciones, al Premio Mayor (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 500.00 cada una	5.000.00
10 Aproximaciones al Segundo Premio (5 anteriores y 5 posteriores de ₡ 150.00 cada una	1.500.00
10 Aproximaciones a las tres últimas cifras del Primer Premio, de ₡ 200.00 cada una	4.200.00
198 Terminaciones a las dos últimas cifras del Primer Premio, de ₡ 100 cada una	19.800.00
1980 Terminaciones a la última cifra del Primer, de ₡ 40.00 cada una	79.200.00

2472 PREMIOS

VALOR ₡ 277,300.00

**DR. FRANCISCO QUINTANA
MEDICAL DOCTOR AND SURGEON**

— English Spoken —

Attend to all clients with special interest
Consultation Hours:

8 to 10 a. m. 1 to 3 p. m.

50 yards West of Botica Francesa:

Limon Trading Company

Pay the best prices for

Dried Ipecac, Root Cocoa,
Coconuts and Copra,
RUBBER

Remember we pay the best prices

Este documento es propiedad de la Botica Francesa, ubicada en el antiguo Edificio de la Oficina Central de Correos, en la Calle 5, San José, Costa Rica.

Labores Municipales

Sesión décima cuarta ordinaria de la Municipalidad de Limón, iniciada a las diecisiete horas del veintiocho de junio de mil novecientos cuarenta y seis, con asistencia de los regidores señores Esna, quien presidió, Pícano, Coronel y Loaiza. Estuvo presente el síndico señor Reyes y los jefes de dependencias municipales señores Barrantes, Casco, Espinach, Montero, Mora Aguilar y Mora Morúa.

ARTICULO I:

Acta: Se leyó, aprobó y firmó acta de la sesión anterior.

ARTICULO II:

Notas del señor Gobernador:
a) Se acordó archivar oficio N° 959 trascibiendo la nota que recibió del señor Inspector General de Hacienda Municipal comunicando que la Secretaría de Gobernación no aprobó, por referir con la ley de 20 de agosto de 1929, la ampliación a la tarifa de patentes que dispuso cobrar esta municipalidad, por venta de hielo fabricado fuera del cantón.

b) Se acordó archivar nota N° 968 trascritiva de la que recibió del señor Inspector General de Hacienda Municipal haciendo constar que hecha la revisión de los libros que llevan la Contaduría y Tesorería Municipales, resultó todo correcto, los libros llevados con mucho orden y aseo y los comprobantes completos, lo que facilitó una rápida revisión.

c) En nota N° 969 solicita la emisión de un presupuesto extraordinario para ajustar algunas partidas del presupuesto así:

INGRESOS:

Capítulo 4 artículo 4 aceras en mal estado, producto nuevo no tomado en el presupuesto o dinario, € 1.000,00;

Capítulo 7 artículo 5 provisión timbres del Seguro Social, suma del presupuesto que no se gastará, € 500,00;

Total: € 1.500,00.

EGRESOS:

Capítulo 6 artículo 1 reparación edificios, € 500,00;

Capítulo 6 artículo 2 arreglo cales y caños, € 1.000,00;

Total: € 1.500,00.

d) En oficio N° 972 trascrito-

be el telegrama que recibió del señor Inspector General de Hacienda Municipal en que recuerda la obligación de elegir dos miembros de la Junta Cantonal de Caminos en representación Municipal. SE ACORDÓ: designar para que integren esa Junta, a los señores Rafael de la Peña Cortés y Alfonso Solé Lippa, como propietario y suiente respectivamente.

e) En oficio N° 979 comunica que ha concedido permiso para trasladarse a San José, hasta el día 2 de julio y por encontrarse su señora enferma, al señor Administrador y Veterinario del Matadero Municipal. SE ACORDÓ: insinuar al señor Gobernador la conveniencia de nombrar un sustituto competente en las ausencias del señor Marín.

ARTICULO III:

Notas de Jefes de Dependencias: a) Se acordó pasar al señor Gobernador, para su conocimiento, copia de la nota remitida por el señor Fontanero Municipal valorando unos tubos, como se le solicitó en acuerdo IV de la sesión de 21 del corriente.

b) El señor Fontanero rinde el informe que se le solicitó en relación con el escrito presentado por don Pedro Alvarado Calderoni. SE ACORDÓ: Dejar ese informe para conocerlo cuando el señor Contador presente el presente el que se ETAOIN E que se solicitó de él.

c) Se acordó archivar: copia de la nota dirigida al señor Gerente del Banco Nacional por el señor Contador remitiéndole para su cobro, los recibos por impuestos, servicio y patentes de tercer trimestre del año en curso.

ARTICULO IV:

Notas de Dependencias Oficiales: a) El señor Gobernador de Heredia, en su carácter de Ejecutivo Municipal, trasccribe el acuerdo tomado por la Municipalidad del Cantón en sesión de 24 del corriente, que dice: "Se acuerda, dirigir una exhortativa a las municipalidades del país para que colaboren con la corporación municipal de San Rafael a efecto de auxiliarla para que combata la grave epidemia que azota esa localidad con

peligro de extenderse al resto del país". SE ACORDÓ POR UNANIMIDAD Y DEFINITIVAMENTE: hacer llegar a las municipalidades de Heredia y San Rafael el sentimiento de los señores regidores por la epidemia que azota a los vecinos del cantón únicamente citado y autorizar al señor Gobernador para girar a la Municipalidad de San Rafael de Heredia quinientos colones para que se ayude a combatir la epidemia y auxilie a sus víctimas. El dinero se tomará de la partida que el señor Gobernador, en asocio del señor Contador, estimen del caso hacerlo.

ARTICULO V:

Notas de particulares: a) Don Teodoro Quirós, en nombre de la Caribbean Packing Company dice que ha pagado la patente comercial de esa empresa correspondiente al primer trimestre de este año y que por haber cesado en sus operaciones el 23 de abril último, pide se le cobre hasta esa fecha la patente del segundo trimestre. SE ACORDÓ: autorizar al señor Contador para hacer y retirar los mandatos de ingreso que sea necesario a fin de entregar a la Caribbean Packing Company patentes hasta la fecha indicada.

b) Don José Sarquis Esna refiere que el 25 de junio último, como a las cinco de la mañana, cuando entraba al rastro para ayudar al destino de su ganado, el administrador señor D. Edwin Marín Torres lo atajó en la puerta, tu actitud agresiva, lo que estima una represalia por su actitud en la información que el municipio le levantó al señor Marín Torres. Puso la queja al Secretario del señor Gobernador y con la protección del caso pudo entrar sin dificultad al día siguiente. Ofrece como testigos de lo que dejó relatado a los señores James Jackson y Roberto Cruz. Considerando la Municipalidad que de ser cierto el cargo, el señor Marín está ejerciendo represalias contra las personas que se negaron a firmar sus memoriales o declararon en su contra en la información levantada, está así perjudicando los intereses de la Corporación, pues esos destazadores son los mejores contribuyentes en el rastro y la Municipalidad no debe permitir tales hechos, por lo que SE ACORDÓ: Comisionar al señor Gobernador para que ordene el levantamiento de una información a fin de determinar si es o no cierto el cargo que en su memorial hace el señor Sarquis Esna.

c) Se acordó archivar: copia de la nota dirigida al señor Gobernador de Heredia, en su carácter de Ejecutivo Municipal, trasccribe el acuerdo tomado por la Municipalidad del Cantón en sesión de 24 del corriente, que dice: "Se acuerda, dirigir una exhortativa a las municipalidades del país para que colaboren con la corporación municipal de San Rafael a efecto de auxiliarla para que combata la grave epidemia que azota esa localidad con

International Trading Corp.

More than two and a half years the International Trading Corporation establishes itself as the best friend of the banana producers and the general agricultural activities of the Atlantic Zone:

In spite of adverse circumstances its policy of fair and upright dealings remain unaltered:

The greatest determination of the International Trading Company is the improvement to the banana industry and the continual addition of more and better ocean vessels:

CHANDLER W. EHREMAN, Manager

The International Trading Corporation

jar sin efecto el nombramiento del ingeniero señor Pardo para hacer el estudio del trazado y presupuesto de la obra dicha mientras la comisión nombrada rinda su informe y aconseje a la corporación qué es lo que más conviene hacer. Además, instar al señor Gobernador para que convoque a sesión a la comisión nombrada, para que cuanto antes inicie sus labores.

ARTICULO VIII:

Expuso el regidor Esna que existen numerosas quejas ya conocidas de la Corporación en cuanto a la labor del administrador y veterinario del matadero municipal; casi todas ellas tienen como origen la poca asistencia de ese empleado al lugar donde debe prestar sus funciones. Por consiguiente propuso y así se acordó, fijar las horas de trabajo del señor administrador así: de 5 a. m. a 10 a. m. y de 3 p. m. a 6 p. m., debiendo permanecer esas horas en el matadero para vigilar el destino, vender la carne destinada al consumo, vigilar el aseo del local, la entrada del ganado que va a destazarse al día siguiente y examinar ese ganado como la ley lo exige. Acuerdo definitivo.

ARTICULO IX:

Manifestó el regidor Esna que como miembros que son todos los señores regidores del partido político que gobierna el que lle

vó al poder al Presidente Picaldo y eligió a los señores regidores para integrar la presente municipalidad, cree oportuno y hace moción al efecto, para dar un voto de solidaridad al señor Presidente, don Teodoro Picaldo, ahora que la oposición trata de hacer dificultades a su administración y manifestarle que todos, como partidarios, están dispuestos a prestarle su contingente personal en la forma que las circunstancias lo demanden. Pedirle al tiempo, que haga sean castigados los culpables de sedición con las penas que la ley fija. Acuerdo definitivo.

ARTICULO X:

Manifestó el regidor Loaiza que el motor de la unidad refrigeradora del mercado se ha quemado varias veces por el bajo voltaje, lo que ocasiona un crecido gasto de reparaciones, por lo que propuso y así se acordó, que en la ocasión próxima que eso suceda, se compre un motor automático, para evitar tales gastos.

A las diez y media horas terminó la sesión.

COMERCIANTE

DETALLISTA

Licores - Abarrotes - Cristalería - Materiales de Ferretería y Eléctricos - Todo se encuentra en este establecimiento

JOSE ACHIONG

Aviso

La Municipalidad del Cantón Central de Limón avisa que desde el 1º del mes en curso, en el Banco Nacional de Costa Rica, están al cobro los recibos por impuestos y patentes. El plazo para su cancelación vence el día 15 del corriente.

Limón, Julio 1º de 1946.

INTERNACIONAL TRADING CORPORATION

Hace más de dos años y medio la "INTERNACIONAL TRADING CORPORATION" fué establecida como el mejor amigo de los productores de banano y actividades agrícolas en general de la Zona Atlántica.

Sin embargo las circunstancias observadas y su deseo de buen y honrado tratamiento permáscene inalterable.

Las más grandes determinaciones de la INTERNACIONAL TRADING CORPORATION es en provecho de la Industria Bananera y la adición continua de más y mejores barcos.

CHADLER W. EHRMANN,
Gerente

INTERNACIONAL TRADING
CORPORATION

EXPOSICION

Viene de la Pág. UNO — de la Exposición del 17.

Ojalá que para el próximo año de 1947, las Escuelas y Municipalidades de la Provincia organizaran la segunda Exposición Agrícola de Limón, después de 30 años de la primera.

Dijo que no se equivocaron los del 17, porque en Limón se produce de todo y bueno; hay quienes dudan, pero aquí mismo en la ciudad vive un don José Yunis H., que bien merecería una Medalla de Oro como premio a su esfuerzo y dedicación a la noble tarea de laborar el suelo. Este señor Yunis ha cultivado una hortaliza de la que han salido muchos quintales de repollo, chiles dulces, tomates, etc.,

Ing. Agr. Jorge Alvarado A.

HECHOS Y CIFRAS

1.—El Gobierno británico aprobó un plan para construir 585 nuevas fábricas, en las llamadas zonas de "depresión económica", cuyo costo será de 31.000.000 de libras esterlinas. Hasta el 31 de mayo han sido ya edificadas 262.

2.—La gerencia de una empresa de transportes a motor sueca, ha declarado que los motores Diesel británicos rinden un servicio eficiente hasta los 300.000 kilómetros en comparación con 50.000 de los de otras procedencias.

3.—A virtud del convenio económico anglo-polaco, de los 152.500.000 libras esterlinas, montante de la Deuda polaca a la Gran Bretaña, ésta sólo percibirá 18.000.000 sin deducir el valor de los camiones, tractores y demás material que con un valor de 6.000.000 la Gran Bretaña cedió como recompensa a Polonia para su reconstrucción.

4.—En los Institutos de Segunda Enseñanza de la Gran Bretaña, durante la guerra fueron adiestrados 390.000 hombres y mujeres que prestaron

MOLOTOV

Viene de la Pág. UNO — de que una parte de ellas debería ser entregada en mercaderías fabricadas de la producción corriente alemana. La cifra anterior recuerda las reparaciones exigidas a Alemania después de la última guerra. La futuridad de exprimir a Alemania hasta lo último fué plenamente demostrada en aquel entonces. Hoy día cuando su economía es mucho más dañada, la exigencia de una suma tan vasta creará dificultades insolubles. La conferencia de Potsdam asignó a Rusia y a los otros reclamantes de reparaciones todo el equipo de fabricación alemana en exceso de lo que necesitaba dicha nación para mantener un bajo standard de vida. Ahora Molotov también exige mercaderías de la producción corriente. En teoría es prácticamente inmaterial si el pago de las reparaciones se hace en el equipo existente o en la producción corriente, con excepción de que el segundo método exige más tiempo y es propenso a mantener vivo un sentido de mala voluntad sobre un período prolongado. Lo que desde luego es absolutamente imposible es confiscar la maquinaria que fabrica las mercaderías y exigir mercaderías pues parece que Rusia desea los huevos de oro y se propone a comer la gallina que los pone. No cabe duda de que Rusia tiene un pleno derecho a la recompensa por los inmensos daños que ha sufrido a manos de los alemanes. Pero si se fijan las reparaciones en cifras tan elevadas, la única manera como Alemania puede pagarlas y a la vez adquirir las importaciones esenciales sería mediante la depresión de sus propias condiciones de vida a un nivel de hambre y continuar viviendo a costillas de Gran Bretaña y los Estados Unidos. Serían Gran Bretaña y los Estados Unidos y no Alemania quienes pagarian las reparaciones. Salta a la vista que el problema alemán necesita de una conferencia especial para solventarlo. Se requieren a la vez las mentalidades más destacadas de los países interesados. Empero, el problema es urgente. Ninguno de los otros tratados de paz nos ayudará mucho mientras el futuro de Alemania no esté resuelto.

LOS CARROS DE PASA...

Viene de la Pág. UNO —

tiempo suficiente para acomodarse sin precipitaciones ni dificultades.

Trasladamos la queja a la oficina de este servicio para que, si es cierto, la corrija.

valiosos servicios en las fuerzas armadas o en las industrias bélicas.

5.—El día de la inauguración de la Exposición de materiales plásticos en Londres, desfilaron por sus "stands" más de diez mil personas.

27 de junio, 1946.

BICICLETA AMERICANA

ABSOLUTAMENTE NUEVA,

con apenas tres meses de uso,

Se vende muy barata

Para informes en la Administración de
"LA VOZ ATLANTICA"

ODISEA DE UN NICARA...

Viene de la Pág. UNO — pepes ni persona alguna que lo identificara y pudiera responder de su conducta, fué embarcado en avión para San Salvador, donde ahora se encuentra sin dinero ni posibilidad de regresar mientras no pueda aclararse su situación anormal.

Su socio se encuentra en estos momentos haciendo las gestiones del caso para conseguirle un permiso de reingreso dados sus magníficos antecedentes y su ejemplar conducta.

El caso de trabajadores centroamericanos que llegan al país y por descuido y negligencia no

arreglan sus documentos, es bastante frecuente y se presta a dificultades que sería sencillo evitar si se ajustaran a las disposiciones legales. Ojalá que la odisea de este buen trabajador sirva de ejemplo para quienes se encuentren en igualdad de condiciones.

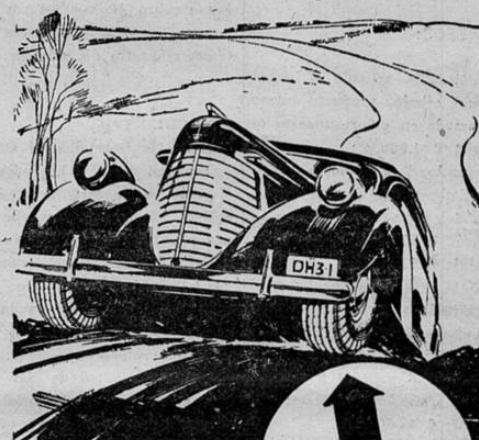
CON SIETE MACHETA

Viene de la Pág. UNO — cante era ultimarlo.

El asunto ha pasado a conocimiento del señor Juez del Crimen de la provincia, donde se aclararán las cosas. Se ignoran los motivos del ataque.

RESISTENCIA INAGOTABLE

en recorridos largos . . .



A SU ALCANCE CON NEUMATICOS Duros



NEUMATICOS

DUNLOP

DUNLOP RUBBER CO. LTD.
BIRMINGHAM, INGLATERRA

Great source of wisdom teach our hearts
To know the price of every hour;
That time may bear us unto joys
Beyond its measure and its pleasure.

This is our Task

From our Desk

By The Editor

Because of our visible position, we have the advantage to view quite a few things which comparatively few persons are observing. Among the most important is that of those persons who as a consequence of old age, imbecility or otherwise are effecting daily flow into the Roman Catholic Church yard to receive alms which are constantly prepared for them through the medium of the San Vicente de Paul Society, a humanitarian auxiliary of the Cathedral Parish.

Ladies whose names are what is called "a household word", are the moving spirits;— performing untold services, free of any terrestrial compensation, only for the common cause of the less fortunate of our brethren.

The Management rests on the never shrinking shoulders of Doña Maria Luisa de Gordon, President; Doña Victoria Jones, Secretary; Doña Isabela de Lam, Treasurer. The untiring assistance of Doña Margarita de Garrón and Paquita de Canalas provides the withal which enables the management to provide the daily doles as well as to pay the house rent for several of the unfortunate.

The casual thinker would fail to estimate the value of the services which these ladies are rendering without distinction to Creed. Colour nor Race; all is being accomplished in the name of the broad virtue. Charity. Even more noble are the spiritual powers, by ardently imploring God to bless and prosper the efforts through the intercession of His Lordship, the Bishop, Juan Odendahl, the Reverend Fathers, Acosta — John — Rojas and other priests of the Diocese.

It is a pleasure to write these lines in emphasis of so worthy a Deed, and at the same time, on our own initiative, place before our esteemed readers as individual, organization or society that anyone who choose to give financial help or gifts of clothing; provisions or anything else, with an open mind and a giving heart would be a strong "prop" to the officers and others of the San Vicente de Paul Society, thus enabling the continuous care of 100 poor persons with increasing tendency.

We report further that on Thursday morning the 18th. instant the anniversary of "San Vicente de Paul" a solemn Mass was celebrated in the Cathedral after the service, a delicious breakfast was served to a large number of the poor citizens and in addition each was the recipient of a colon to buy other necessities.

Tennis - Tennis - Tennis

Keds para señora, hombres, niños recibió

LA FAMA

Frente La Unidad Sanitaria

de ROGELIO TASIES

Atlantic Voice

YEAR XI — LIMON, C. R. 27th July 1946 — N°517

JOS. A. THOMAS - Editor: Post Box 199

MATTERS PERTAINING TO THE RURAL AGRICULTURAL CREDIT COMMITTEE

Some time in the recently passed month the Rural Agricultural Credit Committee of Limon, the President, Mr. Edmundo H. Taylor by means of a circular made it known to the farmers of this zone that Engineer Don Alfredo Ortiz who was designated by the Secretary of Agriculture to measure and set apart the lands of the occupants on the "Milla Marítima and Baldíos Nacionales", which can be denounced in conformity to Law No. 19 of the 12th November 1942.

According to the tenure of the circular the occupants on these lands, if interested to secure titles for their holdings as legal possessors would take advantage of the opportunity of having the surveying done and the lineage set; this would be the means of denunciation and once the legal formalities are filled out it would be definitely declared by title as the property of the farm.

However, the Secretary of Fomento pointed out that the expenses of travel, lodging and meals of the Engineer, figured by a quota according to the measurement, the inscription in the Land Register and the delivery of the corresponding plan is ₡ 50.00 for those denouncers of farms which measure up to 15 hectareas and ₡ 100.00 for those denouncers of farms with greater area. In addition, the enclosure corresponding would be done at the expense of the interested party.

The measurement of the lot will be immediately undertaken as soon as the farmer effects the deposit corresponding to the survey in the National Bank of Costa Rica in the city; and that the Rural Agricultural Credit Committee further refers the parties concerned to Engineer Don Jorge Alvarado in his office in the same bank, should further information be required.

Campo Pagado IN ANSWER TO THE APPEAL OF "C. A. S."

By Teddy A. MONTERO.

I suggest that your attempt to better the condition of our Negro World is worthy of attention and cannot be passed by unnoticed. I admire your vision only that you have fallen a victim as many others who have so attempted to remedy the wrongs of others by trying to fight against circumstance; that is you are fighting against an effect without.

While the people and ourselves in help are nourishing and protecting its cause at heart, that cause may take the form of a conscious vice or an unconscious weakness, but whatever it is it stubbornly retards the efforts of its possessor and thus calls about for remedy.

Let us for the sake of our Race leave off for a while the logic of the head and put in exercise the logic of the heart. Fellow sufferers do not experience helps the very fools to be wise? if this be true then may I ask — Are we the Negroes exempted from this International School of world wide experience? How can we as a people longer try to fool ourselves in suchwise. We are just in a circle marching to nowhere, but always on the go, ending always just where we begin. God bears us witness, for the

(From page 9)

Harlem Tailor Shop
Situated 400 Yards South of
TEATRO AMERICA
San José
LADIES AND GENTS SUITS
ALBERT MINTO Prop.



Quince minutos de noticias del día compiladas por los servicios internacionales de la Prensa Asociada. Todas las noches desde

las 7.45 a 8 p. m.

Quince minutos de noticias del día compiladas por los servicios internacionales de la Prensa Asociada de

Servicio presentado al público por cortesía de la

Por medio de la
EMISORA
T.I.P.G.
LA VOZ DE
LA VICTOR
625 Kc. — 9615 Kc
San José, Costa Rica

UNITED FRUIT COMPANY

Gran Oportunidad

Si usted necesita los servicios competentes

Confianza distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón DIRIJASE:

GEORGE LAZARUS D.

The Defence Argument In The Bustamante And Pixley Trial At Port Maria

Below is the argument presented by Sir Lennox O'Reilly, K. C. in defending the Honourable William Alexander Bustamante and the Honourable Frank Ainsley Pixley in their trial for Manslaughter in the St. Mary Circuit Court in the Island of Jamaica.

THE DEFENCE BEGINS

Sir Lennox, opening the case for the accused said:

May it please Your Honor, Gentlemen of the Jury, I join my appeal, to that of the Attorney General's in asking you not to allow any prejudice or preposition to dwell with you in any matter whatever in the determination of this case. From the patient attention which you have already displayed, I feel certain that you will discharge the duties of your office without fear or favor, partiality or ill will, but doing right and justice, both to the Crown and to the two accused who are now in the dock.

The law, it has often been said, is no respector of persons. In the same way that it punishes the offender, it protects the just and the innocent. Rich and poor, high and low alike must bow to the dominion and power of justice. You have before you gentlemen the two accused who occupy exalted positions in this community. As you have already heard, you must not allow that fact to weigh with you in their favor, indeed it is quite possible that fact may have precisely the opposite effect. You have heard from my

learned friend, the Attorney General—he had told you quite frankly—that there exists in this community formidable adversaries in the form of rival unions and political parties; that there is a considerable amount of feeling, bitter feeling, between the two sides. There is every reason to believe that from the care with which you have been chosen that each one of you is free from the entangling ties of either industrial or political group. You must notwithstanding, search your hearts and consciences and if you find any lingering prejudice or sympathy for either party I pray you to purge your minds of it and to approach this case with the single purpose of dispensing even handed justice.

The accused are not entitled to ask for anything more. They are entitled and demand nothing less.

In stressing the strained relationships in the island because of the rival political and labor factions Sir Lennox asked: "Why was not this prosecution launched against Bustamante and Pixley immediately after these events? These facts were known to the Crown, the evidence was collected and it was there available to the police and to the law officers of the Crown, and I shall and ultimately ask you why it was left for a Coroner's jury two months after to find on inquisition that a prima facie case of homicide been made out against Bustamante and Mr. Pixly.

A Rather Unfortunate Circumstance

Tuesday night, the 9th instant, our very genial and popular townsmen and President of the Atlantic Baseball League, Mr. John Babb while taking a riding exercise on his bicycle unobtrusively entered into a rut in one of the streets of this city; this resulted in a dislocated shoulder. Friends rushed to his aid, secured an automobile and conveyed him to his residence. His dear wife immediately went for Dr. Ruano who effected the necessary First Aid, then at dawn Mr. Babb was taken to the Hospital of the Costa Rica Banana Company, there Dr. Oscar Pacheco, the Superintendent resetted the shoulder and in addition the very best of medical attention was accorded him by the general medical and nursing staff and, of course, the personal attention of Mrs. Babb who remained with her husband at the sick institution.

His host of friends and sympathizers have now got over the shock from the accident which happened to so well known and dearly beloved a citizen. We are now pleased to report that Mr. Babb has resumed his responsible duties at the British Pharmacy.

IN LINE WITH THE BASEBALL LEAGUE FIXTURES

It is admirable that the playground in this city was wet with the recent rains and was in a somewhat marshy condition, however, the abnormal conditions were balanced to each team, therefore, it becomes evident that the players of the Cubs are more efficient and have more stamina in having earned 19 runs for eight innings against 7 for the Pathfinders. This was the result of last Sunday's match in line with the Atlantic Baseball League Fixtures. The play was supervised by Messrs. Sherry and Stanley Moore.

The Analyses:

Pathfinder: First Inning 2 runs — Second Inning, "nil" Third Inning 3 runs.

Cubs: First Inning 3 runs — Third Inning "nil".

Pathfinder: Fourth Inning "Nil" Fifth Inning "nil" Sixth Inning "nil".

Cubs: Fourth Inning 3 runs — Fifth Inning "nil" Sixth Inning 2 runs.

Pathfinder: Seventh Inning 2

THE "MARIA DE LEON" BUYING HOUSE:

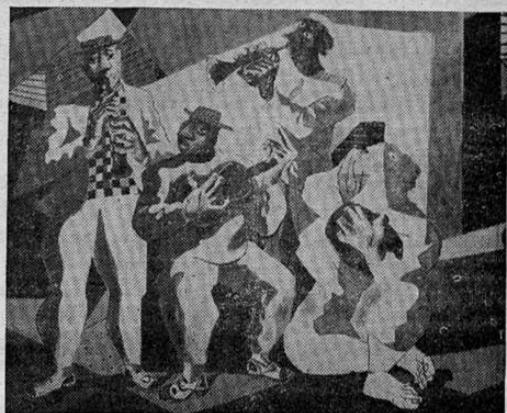
Situated between Mr. Philip Booth's Bakery and Panadería Costarricense: Commercial Street, Limón:

WE BUY CACAO - CORN - RUBBER AND ALL OTHER KINDS OF ATLANTIC ZONE PRODUCTS:

As soon as the articles are off the scales, the money is in your hands:

ENRIQUE LEON
Manager:

Dibujos de Artistas Iberoamericanos Exhibidos en Estados Unidos



"Los Músicos," por Cándido Portinari, es típico de los dibujos iberoamericanos incluidos en la exposición ambulante que ahora está exhibiéndose en varias ciudades de los Estados Unidos.

NUEVA YORK.—Actualmente está exhibiéndose en varias ciudades de los Estados Unidos una colección de obras de distinguídos dibujantes iberoamericanos. En esta exhibición se reflejan los principales estilos y tendencias que descienden en diversos centros artísticos del Hemisferio Occidental.

La exposición se organizó bajo los auspicios del Consejo de Cooperación Interamericana, con recursos proporcionados por la Secretaría de Estado de los Estados Unidos. Los países representados son: Argentina; Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México y Venezuela.

Entre los artistas cuyas obras se han incluido en dicha colección se hallan los siguientes: José Clemente Orozco, Alfredo Zalce y Guillermo Meza, de México; Mario Carreño, Luis Martínez Pedro y Amelia Pérez, de Cuba; Cándido Portinari, Lasar Segall y Percy Lau, del Brasil, y Rodolfo Castagné, de Argentina.

En esta exhibición se ha querido poner de relieve las tendencias actuales que predominan en cuanto a estilo en las diversas repúblicas americanas, y también se ha intentado presentar un aspecto general de los dibujos contemporáneos en la América Latina. Muy pocas de las

runs — Eighth Inning "nil" Ninth Inning "nil".

Cubs: Seventh Inning 1 runs — Eighth Inning 3 runs.

Pathfinder earned ten hits and effected ten errors for the

total of 7 runs; The catcher was Llewelyn Grant (Chaplin) and the pitcher George Brown. Cubs gained ten hits committed seven errors.

C.
S ASTRERIA
Excelsior
Tailor

Commerce Avenue, Next to the British Vice Consulate

C.
S T E E L

Tome Kola Garrón

Mr. CLIFFORD STEELE LEAVES FOR CLEVELAND, OHIO.

Last Saturday evening when the ship, "Susan J. Hamilton" sailed from this port, among others on board was Mr. Clifford Steele, one of the most highly esteemed and the widely known citizens of colour. He leaves as a Representative of the Port Limon Company of Jehovah Witnesses to attend the approaching great Conference of Witnesses in Cleveland, Ohio, United States of America.

It is said that the gathering, anticipatingly, will be one of the largest to be held and will include their Representatives from every corner and with of the globe. In line with this, Mr. and Mrs. Siebenlist of the San Jose Company preceeded Mr. Steele; they left by plane

on or about the 7th instant. A great throng of Witnesses; his family, parents, relatives, friends and well wishers were on the docks to bid goodbye to Mr. Steele.

During his absence Mr. Amos Hall is in charge of the Excelsior Tailoring Establishment and the customers are assured the usual courteous and efficient service.

The Atlantic Voice wishes friend Clifford a very safe voyage; a happy and prosperous time at the Convention; and we are sure he will fill his intellectual basket and on his return will empty same to his brethren and others. We, too, shall be recipient of some of the good tidings.

Grocery and Cantina Bataan

(Corner 5th Avenue and 5th Street — LIMON

It is the high quality of our liquors and other drinks why our friends of BATAAN — THIS CITY — COASTAL AND OTHER LINE TOWNS have chosen our establishment as their meeting center:

THE HOUSE WIVES PREFER TO BUY AT OUR CROCHERY COUNTER:

— Experience taught them that our foodstuffs are —

**THE BEST
Corbett's:**

IN ANSWER TO...

(Continued page 7)

many attempts we have made toward a possible betterment, but never could succeed, why? Simple because we have always been anxious to improve our circumstance and not willing in anywise to improve ourselves. You may ask how can we improve ourselves; yes; we can, by not allowing our thoughts to run riot; if our thought is bad even so are we; if they be good even so are we. As a Race we must come together by a definite conclusion; if we must conquer we must fight; no cross — no crown; we must sacrifice every evil thought and effect a moral change by creating high, good and noble thought and this will show us just where we are; raising our thought high there is nothing to keep us down we will pierce through our night into eternal day moving all about us upward marching as we go to the magnitude of a better and more prosperous world.

I do not think the asking of money will help our people. We must educate them with a view of lifting their thoughts from the dust and finding them above

where we will better able to approach God and deal with ourselves and thereby accomplish the object on which our heart is set; thus gathering up the broken links about us and we will be better able to pick the things for our good which in our busy haste we had left behind. Let us return to God for we have left Him in the make for gain and yet what hath it profit us to gain the whole world and lose our soul; why leave the substance for the shadow; in God there is both earthly and heavenly gain, but gain without God is like increasing pain; remember that our body moves at the bidding of our thought, be it good or bad; change our thought and we change our world; then we can loop up to God with an open heart, then hands to hands we can soar to any height; let us rather teach our young and old this way; — this new way. Fellow citizens, this knocks at our very bone, but it is quite true; in such a state; no God — no hope — no faith no charity — no love for God is love.

(To be continued).

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take

Limon Trading Company

Compra a los mejores precios:

**Raicilla de ipecacuana,
HULE, Cacao,
Cocos y Copra**

¡NO LO OLVIDE!



Rally of Six Characters of Bible Days

Music rang in the Hall of the Universal Negro Improvement Association with Mr. Ben Escoe as chairmaster and organist, accompanied by the following persons as members of his choir: Mesdames Rosa Reid, Ambrosine Moore, Jeannette Downes, Maud Laird, I. Kerr, Agatha Lewis, the Misses A. Hall, A. Roberts, C. Brown, R. Railey, G. Brown, D. Wilson I. Beckford, Messrs. J. Jarrett and C. Waldermor.

The above was on the occasion of the rally of the Loyal Union Light No. 15 of the British United Order of Mosaic Templars as was presented on the night of Friday the 19th instant.

At a little over the eight o'clock hour, Mr. Ivanhoe Bolton, the promoter of the fraternity delivered the preamble, directed the singing of the opening ode and prayer then introduced Mr. Jos. A. Thomas as the presiding chairman.

Several entertaining items intercalating the items of rally were very impressively rendered by several "Tots". Among these were a well contributed recitation by Master Floyd Brissett and the solo, "The Old Rugged Cross" by little seven year "Elena Brissett. Miss Jennette Downes sang the solo "Does Jesus Care"; the duet "When Love Holds Sway" was effectively sung by Mrs. Rosa Reid and Miss A. Hall. The voices of Mesdames M. Atkinson and Adina Roberts were heard in the duet — "Room for you". Mesdames Mildred Escoe and M. Matheson contributed the solo, "Light of Life" and a tenor solo was sung by Mr. C. Waldermor.

The rally brought forward

the following: Mr. Malachi Walker representing Moses — the oration for Joshua was effected by Miss A. Hall — For King David spoke Mr. Mortimer Walters and who won second hours in the final.

Miss Elsie Ade championed to victory the cause of Abraham; in personification of Daniel came Mr. George Davis for

third place and for Samuel, the prophet of Israel rallied Miss Lilian Satchwell.

The accounting section was under the care of Messrs. Edmund Jackson, Ben Hutchinson and Mrs. Estella Brissett.

Accompanied by appropriate addresses the chairman delivered the prizes to Miss Ade and Mr. Walters, respectively.

The singing of the closing anthem, "Good Night" climaxed a well spent evening.

PERSONALIA

Monday of the week in course.

Limon heartily welcomes the stranger and bespeaks for her a royal and comfortable stay in this city as well as in any other part of the Republic.

Mr. V. Thourbourne of Panamá City arrived in our city on Monday of the current week. The illness of his mother-in-law, Mrs. Jane Poyer has hastened him to her bedside in the hospital of Costa Rica Banana Company, while here we gather that Mr. Thourbourne will effect final arrangements for his approaching Launch Excursion which is to arrive at this port on Saturday morning the 14th September 1946. We extend a right jolly welcome to him.

Word has been received that Mrs. Marie Campbell de Mathews, formerly of Gamboa, Canal Zone and who was among the tourists in Mr. Thourbourne's previous Excursion Party, she is now residing in the Island of Jamaica and is said to be very much fond of her new home of adoption.

La IBERIA

— DE —

SALOMON CHIN

MEMORIAL DAY IN WASHINGTON, DISTRICT OF COLOMBIA

Washington. — President Truman led the United States in the celebration of Memorial Day Thursday, placing a wreath on the Tomb of the Unknown Soldier at Arlington National Cemetery near here. The tomb is the symbol of American dead in World War I.

Memorial Day is a national holiday, originating as a tribute to those who gave their lives for the Northern cause in the Civil War of 1861-1865, but has since been adopted as a memorial to the nation's casualties of all wars.

Ceremonies were held in communities throughout the nation, with speeches and activities largely directed to commemorating the memory war dead. Government officials, military figures and Congressmen were the principal speakers at the memorial observances.

At United States military locations throughout the world the day was observed.

An American flag has been placed on every recorded grave of a deceased member of the U.S. Armed Forces all over the world. A total of 328,000 Americans lost their lives in the last war, and 128,000 in World War I.

After participating in the Arlington ceremonies, President Truman spent the remainder of the day in a quiet cruise aboard the presidential yacht "Williamsburg" on nearby Potomac River. He was accompanied by members of his family.

With most Government agencies observing the holiday, it was an unusually quiet day in Government circles. Most United Nations organizations in New York also took the day off.

Bradley

Washington, May 00.—In a Memorial Day address at the Tomb of the Unknown Soldier at Arlington Cemetery

Thursday General Omar N. Bradley, Administrator of Veterans Affairs, emphasized that the peace cannot be won by war alone but rather by all mankind giving its utmost in arduous task of building peace.

Bradley, one of the foremost U.S. Generals in World War II, said fears and distrusts which exist in the world today should not discourage us and hope for peace should be clung to as doggedly as the nations of the world clung desperately to the hope of victory in the face of early defeats at the hands of the Axis.

He said: "If we listen here with our hearts, we may hear many voices. Many voices that speak together — and strangely sound as one.

"That one is the voice of America.

"Every soldier, every citizen, buried here is equally fixed in our hearts....

"...The good spirit for which they died is part of the life we live today.

"It is freedom to think, freedom to speak, freedom to pray — without fear or persecution.

"It is the right of parents to raise their children in truth.

"It is the right of yours to seek jobs of their choosing.

"It is the right of all men to be judged by achievement.

"It is the right of men to ask justice or other men....

"Symptoms of fear are all about. The world that was sick with hatred is now sick with starvation and famine. Out of the rubble of Axis aggression has emerged distrust and suspicion of Allies.

"Already, people have asked themselves: What has the war accomplished?

"Let them remember this: Wars are not instruments of achievement. They destroy. They do not create. Wars cannot make peace. They remove the barriers to peace. Wars cannot outlaw aggression. They banish the threats of aggressors. This war just ended had done just that....

"We make a mistake if we believe that destruction of our enemies, we have achieved an immutable pattern for peace.

"Peace is part of human progress. Like progress it must be pursued. And like progress, it requires work....

"We shall have to see that peace can only be created by intelligence, by realism, by sacrifice, and by the will to see it achieved.

"It can be lost by timid world leadership and by premature abandonment of our armed strength. It can be lost when a nation's self interest is permitted to smother its world role. It can be lost by surrender to doubt. It can be sold out by suspicion.

"Above all, the easiest way to lose the peace is to lose it by default, by retreating behind our walls to live in danger.

Hollywood Store

THE HOUSE OF PREFERENCE:

We have recently received a new assortment of the most durable and finest clothing materials and other needful out fittings for men women and children:

Among these are:

Crepe - Cotton Goods - Cloaks
Army Khaki Peter Pan (Plain and flowered) - Sharkskin - Linen
White Drill - Garbadine - Men's
Silk - Soxs - Umbrella etc.

OUR PRICES ARE THE LOWEST

OUR MOTTO:—To treat each customer with a smiling countenance:

SALOMON BERENZON:

Proprietor:

COMPRO Y VENDO PROPIEDADES

Vendo en Coronado, precioso "Chalet" mitad concreto y mitad madera, establos, garage, árboles frutales, frente carretera pavimentada.

A cinco millas de Limón, hermosa finca de 170 hectáreas, con cacao, pórteros y bastante montaña virgen, tiene casa y muy buenas aguas, buena para lechería.

Finquita, buena para recreo, 18 hectáreas, cocales, pequeña casita, frente al mar y Río Moin.

ALBERTO BARRANTES CARRANZA

Corredor Jurado y Comisionista.

Puerto Limón

TERRORISM IN ...

Continue Page 12
can please neither people, and it must be in some degree unjust to each. Yet if the Palestine extremists hope they can first drive out the British in order that may then be free to pacify the Arabs, they will have to learn that Britain's role — whether with American help but more probably without — must be to seek a solution as fair to the Arab as to the Jew Mean-

while the number of homeless European Jews seeking refuge is growing. Terrorism in Palestine must never allow the fact to be obscured that these people have claims on humanity, and not least on the humanity of their fellow Jews in Palestine who are sponsoring the cause of Jewish immigration by means of which, far from advancing the claims of the immigrants, they are making them more difficult to meet."

Cacao Cooperativa

PURCHASING PRICES:

CACAO, per quintal (fermented 4 to 5 days) 44.00

WET CACAO, husked the day before sale 42.00

Shipped to 28 Miles, Wednesdays, and Saturdays, only:

COCOANUT PITH, per quintal 65.00

COCOANUT, per hundred 30.00

RAUL VELAZQUEZ

General Manager:

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Llorente" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

UNUSUAL SUMMER RAINS

During the past several days we have been experiencing very heavy and showers of summer rain; this is very unusual, but we are the subordinates of nature and should bow to her will without murmur. On the other hand we have much to give thanks for; no desatation has taken place in our Republic up to this writing. We learn that in Guatemala one

The Excursionists from Colon will find the best of suit materials and will add to their attractive personality with a Clifford Steele's tailored suit:

of our Central American Republica more than 2,000,000 banana plants, have been blown down and Honduras has also suffered considerably.

Do Your Shopping at The People's House

DRESS GOODS, SHIRTS, TIES, Etc.
NOVELTIES AT PRICES TO PLEASE YOU

Jack Orane, Sucs.

"With the defeat of our enemies, with the establishment of the United Nations, this is not the time for despair but a time for hope. Never in all world history have we had a better chance to achieve peace....

"History has taught us that there is no easy road to peace. Its path is more devious than the well-mapped road to Berlin....

"Above all, it is clear that unless we are willing to work with all our hearts and with all our minds, we shall not find peace. And unless we are willing to pay the costs of peace, it will continue to escape our reach.

red years ago that Abraham Lincoln, confronted with the terrible agony of war between states, observed in his great wisdom that his Government cannot endure permanently half slave and half free.

"Time has made this true of the world as well as a nation.

"....If war is costly, so also is peace. Until nations know that peace demands its price, they shall risk future conflicts.

"In shouldering a fair share of this cost — we are none the less true to ourselves. The lives of our children hang upon our ability to find peace. All that we produce will mean nothing if produced in the shadow of an atomic

Miss Dorothy Ricketts Still Pursuing

It is no vain pride to hold the flag on high when the wind is piping heavily and the good ship is sailing majestically and steadily, leaving behind the dark storm and steering towards the crystal harbour as we learn that Miss Dorothy Ricketts is steering successfully her educational barque in the waters of the Salvation Army Training College in Kingston, Jamaica.

The report releases the final of an examination in First Aid which has been recently taken by thirty students; this number is said to include twenty four of colour and six English and that the test was effected by the District Medical Officer for Kingston. We are

told that Cadet Ricketts gained first honours. The subjects are said to be based on Anatomy and Human Physiology; the standard was set at 120 and of this total Miss Ricketts earned full marks for every three of the subjects.

The Atlantic Voice heartily congratulates the young Limonense and desire to encourage her to keep pursuing and at the same time hoping that her accomplishments will serve as a beacon light for other aspirants, including Cadets Petrona and Leroy McFarlane who are now being effectively prepared by Major Thos. Lynch of the local Salvation Army Command.

Mr. and Mrs. Herbert Williams celebrated "Leather" Wedding Anniversary

On a knob on a frontal view with the rail line of the Northern Railway Company; among other buildings in that locality is that in which Mr. and Mrs. Herbert Williams have their very attractive apartments. Last Saturday night they were host and hostess to many of their friends and well wishers in order to participate with them on the occasion of their "Leather" Wedding Anniversary.

As was remarked by Mr. Richard George, one of the speakers, even nature was kind to them for the evening was the most concordant of the week for a visit to that section in "Barrio Roosevelt".

In the center of the Hall we observed the well spread table with its appetizing dainties and delicious beverages. Mr. D. P. McKenzie commendably performed the responsible duties as Master of Ceremonies over the convivial scene. He in turn bestowed the honour on Mr. Jos. A. Thomas to effect the opening and closing prayers.

Showering fragrantly their

congratulations and felicitations other than the two leading gentlemen above mentioned, were Messrs. Richard George, Mettie Wilson, Nehemiah Scott, Arthur Smith, the Misses Lena McKenzie, Blondina Blake, Lucille Johnson, in speeches and in appropriate songs were the Misses Doris Smith, Eta Calder, Mrs. Corbett and a little chap under the borrowed name of Joe Louis.

In addition to those already named were Miss Geraldine McIntosh, sister of Mrs. Williams and Mrs. White; these two ladies were the chief waitresses, the Misses Christina Morgan, Edna Allen, Petgrave, Silvia Lewis, Ceta Lindo, Ivy Prosper, Hazel Grant, Bernice George, Mesdames Kelly de Scott, Edith Richards, McFarlane, Messrs. Hyman Walters, Vincent Walker. At the close of festive board dancing commanded the remainder of the night. The music was supplied by Messrs. Percy, Gibbs, White and Thompson.

MISS YOLANDA PORRAS VIVES, THE CHARMING "BRIDE" MR. ARTHUR PEARSON

On Saturday morning 29th was given away by her Father. The Ceremony was beautifully interwoven with vocal and instrumental numbers. The reception was held at Salón Orquídeas. The Groom uttered expressions of thanks to all, (they then left for Barranca on the Pacific coasts. Bringing to a close this event of the morning).

The Atlantic Voice extends kind felicitation to the newly wedded couple.

La Casa de Los Muebles

50 varas al Oeste de la Panadería de los señores Musmanni

LE OFRECE TODO LO QUE USTED NECESITE PARA SU VIVIENDA.
TODO MUY BARATO

NORTHERN RAILWAY COMPANY

Es de mucho interés tanto para los Remitentes como para sus clientes, notificar con anticipación a los consignatarios de los embarques que les van a remitir. Tal aviso les hará recordar presentarse a la llegada del tren en estaciones de bandera o a pedir su mercadería en las estaciones regulares de agencia el mismo día o el siguiente.

Shippers will find it very much to their own and their customers' interests to notify consignees in advance of shipments to be made in their name. Such advice will remind them to be on hand upon the arrival of the train at flag stations or to call for the goods the same or the following day if destined to a regular agency station.

W. N. GREEN
Manager

LAUNCH EXCURSION

We desire to remind those of our citizens who have their parents, relatives and friends residing in the cities of Colon, Panama, the Canal Zone as well as at Bocas del Toro and other parts in that Republic that the time is at hand to communicate to them, if not yet done so that they will get in readiness for the Oscar Edwards Launch Excursion, scheduled to sail from Colon on Friday the 6th of September, to reach Bocas del Toro Saturday, then the vessel will

lift anchor on Sunday night and to arrive at this port on Monday morning the 9th. A week's stay, we believe, will afford ample time for the reunion of the tourists and their loved ones as well as for the strangers to get acquainted.

We suggest that friend Oscar get in touch with Miss Maudlin South, the top soloist of Panama and Mr. Robert "Dick" Bennett, the much announced popular tenor of the "Cleff Melodaires", with a view of their inclusion among the tourists and thus give our public the yearning opportunity to be entertained by their rich voices. We have sound reason to believe that from a financial viewpoint the venture would be crowned with success.

ANUNCIESE EN LA VOZ ATLANTICA

OPORTUNIDADES MERCANTILES

(*)

Dele realce al valor alimenticio y vitamínico de los alimentos enlatados. La gente se siente consciente de su salud y las vitaminas son una gran atracción para cerrar una venta. Dele énfasis a este ángulo al preparar las exhibiciones de alimentos enlatados.

(*)

Mantenga las exhibiciones de sus vidrieras bien a la vista, no cubra el cristal con rótulos y carteles. Si el arreglo de la vidriera requiere rótulos, colóquelos bien hacia arriba y a los costados.

SINTONICE
TIQ Radio CASINO
555 KILOCICLOS
ONDA LARGA

PUERTO LIMON

APARTADO 555

Bulletins From Britain

Census in the West Indies

(Continued)

Earlier censuses in the West Indies the populations were usually round to be less than the estimates, as most of the usually found to be less than Islands had lost population by emigration which had not been fully recorded. Trinidad and British Guiana were exceptions, as they were centres to which migration flowed. How far have movements of this kind been carried in the last 25 years? There is also a lack of statistical information about agriculture and industry, about the number of persons dependent for their livelihood on each of the various industries and about occupational trends generally. The figures will be of use in assessing the need for teaching skilled trades and professions to West Indians; knowledge of the population of school age and its distribution in various localities will be of value in framing educational programmes.

The war-time registration held in Trinidad in 1942 yielded the preliminary figure of 502,401 for the whole Colony, and it will be interesting to compare this with the results of the census when they are made known. As an example of the need for the regular taking of censuses, the preliminary registration figures in 1942 (the final results were never published) showed an increase in the Trinidad population of 89,618 since 1931, or more than 24 per cent, in a little over 11 years, compared with an increase of 12.8 per cent, which occurred between the 1921 and 1931 enumerations. This is a surprising result, especially when it is considered that the registration did not include members of H. M. Forces or those of the United States, or American citizens working in connection with defence projects.

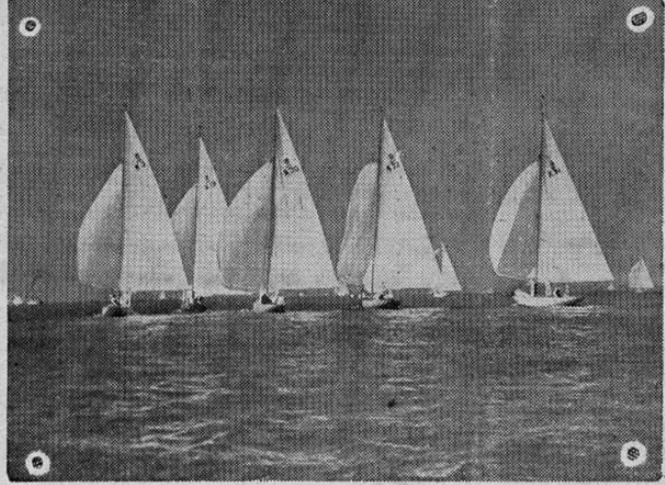
West Indian Populations.

Provisional census figures cabled to Trinidad show that Grenada has a population of 72,000, or nearly 6,000 more than in 1931, with 5,755 in St. George's; and St. Vincent one of 61,593 an increase of 13,000 since 1931. The provisional figures for the Leeward Islands were as follows:—Antigua, 41,826; Montserrat, 14,275; the Virgin Islands, 6,505 and St. Kitts, 46,206.

Welfare Officers

Two Jamaican airmen, Flight-Lieutenant Dudley Thompson and Flying Officer Vincent Bunting, at present welfare officers attached to

COMES WEEK, THE FESTIVAL OF SAILS



Cowes Week, which is celebrated during the first week of August, is the culminating point of the regatta season in England. Cowes is a small town on the northern shores of the Isle of Wight, an island situated in the English Channel facing Southampton. It is the residence of the Royal Yachting Squadron, possibly the most famous yacht racing club of the world. Founded

in 1815, its members had already inaugurated in 1826 the regattas in the Solent, a tranquil arm of the sea which lies between the Isle of Wight and the southern coast of England. In the course of the 19th century, Cowes became the world centre for yacht racing, and Cowes Week constituted a fashionable meeting; and so it has continued with the exception of the two world wars

from 1914-18 and 1939-45. The forthcoming Cowes Week will be the first to come off since 1939, and there will be competitions for yachts of more than a dozen different international and national classes every day.

The above photograph shows a number of sailing yachts waiting for the starter's gun to begin the race.

R.A.F. headquarters in England, are to be posted to Jamaica for liaison and welfare work in connection with the Royal Air Force, says the "Daily Gleaner". There is the possibility that a third appointment of the same nature will be made.

Banana Ships

A grant of £ 1,000,000 is being sought by the Jamaica Banana Producers' Association from the Imperial Government to assist the company in carrying out its post-war shipbuilding programme. The company lost four out of its pre-war fleet of five vessels during hostilities, all the ships having been requisitioned by the Ministry of Shipping for war service. While the lost ships were insured, the cost of shipbuilding is put at three to four times what it was before the war, and banana prices remain comparatively low.

Jamaica Tourist Industry

The Jamaica Tourist Trade Development Board and the Tourist Trade Convention Committee have published their survey and report on the potentialities of the Jamaica tourist industry, with recommendations for development. The report goes fully into the conditions and needs of the industry and analyses probable revenue and expenditure. To build up a revenue of £2,000,000 a year it is considered that investment of £1,450,000 are needed.

Terrorism in Palestine will never solve Jewish Problem

London, July 24.—In the discussion of the challenge to Britain between the terrorism in Palestine, the Glasgow Herald today published the following statement: "The Palestine dilemma has been brought no nearer to its resolution by the latest outrage of the Jewish extremists, whose fanatical zeal has provided the worst possible background for the discussions now taking place in London. The blowing up of the British military headquarters in Jerusalem has demonstrated in the grimmest fashion that the arrests and searches which took place at the end of June failed to bring in all the extremists whose violence has so bedevilled the task that is complex enough without the added burden of terrorism. The assumption must be that the surviving extremists are convinced that a policy of violence against the mandatory power will achieve their ambition of establishing a Jewish National Home and that they are determined to prosecute the campaign with all the skill and vigour at their disposal."

"This is a grave challenge to Britain's responsibilities in Palestine and one that the Arabs who have nothing to lose and much to gain from these violent demonstrations of anti-British feeling will view with satisfaction. Yet the responsible Jewry cannot but be dismayed by this highly or-

South Atlantic Air Route to be Discussed

London, 24.—British European and South American airline representatives are to meet in Paris next week in order to work out the problems of the South Atlantic air routes. The conference was called by the International Air Transport Association and will be attended by Sir William Hildred, the Association's Director General and former Director General of Civil Aviation in Britain. The United Kingdom will be represented at the conference by representatives of the British South American Airways, who operate the route between London and Buenos Aires. Other airlines taking part will be "Air of France", "Sila", Sweden; "Sabena", Belgium; "Klm", Holland; "Fama", Argentina; "Iberian", Spain; "Panair do Brasil" and "Cruzeiro do Sul", both Brazilian companies.

ganised lawlessness, which does the worst possible disservice to the cause they espouse and which must result in the hardening of feeling everywhere. The concessions to the Jews won by mine and bomb would make impossible a precedent for our seeking concessions from the Arabs, who would in their turn attempt to exploit what they would regard as British weakness. It can be only by compromise that a workable solution of the Palestine problem will be found. Such a solution

Notable British Coach to train Costa Rica's Footballers

London, July 25.—"Britain is sending some of her best football coaches to Latin American countries," says Eric Wright, Sports Correspondent of "Reynolds Sunday News", who notes that not only are coaches from Britain being sought after in European countries, but that some excellent men are already booked for Latin America. Writing of the appointment in Costa Rica of Robert Galloway, ex-professional footballer, sprinter instructor and soccer, hockey and swimming coach, Wright says that Galloway should have an extraordinary, interesting position with Costa Rica's National Council of Physical Education, with headquarters at San Jose with its great football stadium. There and elsewhere he will handle Costa Rican's international team, the club sides of the country's three main leagues, college boys and juniors.

Wright points out that Galloway will find that a crew of bearded British railway engineers who came to Costa Rica in the eighteen nineties are still thought of there with affection and gratitude, for it was they, together with a few Costa Rican boys returning from England after receiving their education in this country, who introduced British soccer to Costa Rica, where it became the favourite game.

Galloway has had a tremendous sports career. As a de-mobbed soldier of the first great war he represented England in the inter-war theatre Athletic Championships. As a sprinter he was good enough to race professionally. As a soccer centre forward he played for Derby County — the Club which just a few months ago conquered England's great Football Cup — Notts Forest and Tottenham Hotspur until his retirement in 1929. As a coach he was employed in Spain. Another war — the latest — found him putting the men of the National Fire Service through their paces at Nottingham and swimming every day.

"Always admirers of the Scottish style of play in soccer, Mexico asked their pre-war coach, the Scottish international J. S. Raeside, to return with, at least three other experienced Scotsmen as national assistants — and so he did", writes Wright.

In Venezuela a British adviser is wanted, and the British Football Association have been approached, Wright says, and the request is now being considered. In Guatemala the British Council's advice and aid has been sought.